



منظمة الأغذية
والزراعة للأمم
المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food and
Agriculture
Organization
of the
United Nations

Organisation des
Nations Unies
pour
l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones Unidas
para la
Alimentación y la
Agricultura

لجنة المالية

الدورة الثامنة والأربعون بعد المائة

روما، 18 – 22 مارس/آذار 2013

الوضع المالي للمنظمة في 31 ديسمبر/ كانون الأول 2012

يمكن توجيه أي استفسارات بشأن مضمون هذه الوثيقة إلى:

السيد Aiman Hija

مدير الشعبة المالية، أمين صندوق

الهاتف: +3906 5705 4676

طبع عدد محدود من هذه الوثيقة من أجل الحد من تأثيرات عمليات المنظمة على البيئة والمساهمة في عدم التأثير على المناخ. ويرجى من السادة المندوبين والمراقبين التكرم بإحضار نسخهم معهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية منها. ومعظم وثائق اجتماعات المنظمة متاحة على الإنترنت

على العنوان التالي: www.fao.org

الموجز

يقدم هذا التقرير عن الوضع المالي للمنظمة لمحة عامة عن النتائج غير المراجعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2012. والنقاط الرئيسية التي تمّ التشديد عليها في التقرير هي:

◀ وضع السيولة في البرنامج العادي. في 31 ديسمبر/كانون الأول 2012، كان رصيد النقد ومعادلاته والودائع القصيرة الأجل للبرنامج العادي قد ارتفع إلى 105 مليون دولار أمريكي (من 61.3 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011)، وتُعزى هذه الزيادة بصورة رئيسية إلى تحسّن وتيرة جمع الاشتراكات المقررة للسنة الحالية وكذلك إلى تسوية المتأخرات وإلى مساهمات محصلة مقدماً للعام 2013 أعلى قيمة مقابل عام 2012.

◀ الالتزامات المتعلقة بالموظفين. خلال عام 2012، غيرت المنظمة المعالجة المحاسبية للمكاسب والخسائر الاكتوارية فتبنّت نهج احتساب الاحتياطيات بدلاً من أسلوب "الممر". فأدى ذلك إلى الاحتساب الكامل للخسائر الاكتوارية غير المحتسبة جميعها (296 مليون دولار أمريكي) ضمن الإيرادات المحتجزة للمنظمة. وقد بلغت الالتزامات للبرامج الأربعة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2012 ما مجموعه 1 252.5 مليون دولار أمريكي.

من بين الالتزامات الإجمالية للبرامج الأربعة، في 31 ديسمبر/كانون الأول 2012، كان مبلغ 871.2 مليون دولار أمريكي غير ممول (وكانت حصة التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة من الالتزامات غير الممولة 795.8 مليون دولار أمريكي، أما حسابات صندوق مدفوعات نهاية الخدمة فكانت حصتها الجزء المتبقي غير الممول والبالغ 75.4 مليون دولار أمريكي. ولا يزال النقص في تمويل التزامات التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة سبباً في عجز هيكل كبير في الحساب العام. واستناداً إلى التقييم الاكتواري الذي أُجري في 31 ديسمبر/كانون الأول 2012، يتطلب تمويل هذه البرامج تمويلاً كاملاً مصدر تمويل يبلغ 26.8 مليون دولار أمريكي سنوياً لمدة 30 سنة لتمويل التزامات التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة ومصدر تمويل يبلغ 6.5 مليون دولار أمريكي سنوياً لمدة 15 سنة لتمويل صندوق مدفوعات إنهاء الخدمة.

◀ الاستثمارات المتاحة للبيع. بلغت قيمة الاستثمارات المتاحة للبيع في 31 ديسمبر/كانون الأول 2012 مبلغ 372 مليون دولار أمريكي (مقارنة بـ 326.9 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011) وهو ما يمثل انتعاشاً في قيمة هذه الاستثمارات في السوق وكذلك تمويلاً إضافياً وافق عليه المؤتمر قدره 4 ملايين دولار أمريكي. وفي نهاية العام، كان هناك 1.6 مليون يورو، ومليون دولار إضافية من مساهمات الدول الأعضاء في انتظار أن تستثمر في فئة أصول جديدة، هي ديون الأسواق الناشئة، متوقعة في أوائل عام 2013. وما زالت تقلبات السوق تشكل أحد شواغل المنظمة وتجري متابعة الوضع عن كثب.

◀ العجز في رصيد الحساب العام والحسابات ذات الصلة. زاد العجز في الحساب العام من 641.3 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011 إلى 945.5 مليون دولار أمريكي. وكانت الزيادة مدفوعة بشكل رئيسي بالاحتساب الكامل في 31 ديسمبر/كانون الأول 2012 لالتزام المنظمة المحدد باستحقاقات برامج منافع الموظفين، ما أدى إلى عجز مالي إضافي قدره 296 مليون دولار أمريكي.

التوجيهات الملتزمة من لجنة المالية

أخذت لجنة المالية مدعوة إلى أن تلاحظ أنه في حين أن حالة السيولة في المنظمة كانت قد تحسّنت في 31 ديسمبر/ كانون الأول 2012 مقارنة بما كانت عليه في 31 ديسمبر/ كانون الأول 2011، نتيجة دفع متأخرات عام 2011 وتحسن جمع الاشتراكات المقررة للسنة الحالية في 2012 عام بنسبة بلغت 89.2 في المائة مقارنة بـ 82.5 في المائة في عام 2011 ونتيجة مدفوعات مسبقة إضافية تلقيت من تقديرات عام 2013، كان الوضع المالي للمنظمة خلال الجزء الأخير من عام 2012 متزعزعاً إلى حدٍ بالغ. وتتفاقم أية مخاوف ممكنة تتعلق بالتدفق النقدي لكون احتياطي رأس المال العامل للمنظمة محدوداً، ونتيجة لذلك فإن صحة التدفقات النقدية للمنظمة لا تزال تعتمد على توقيت التسديدات من المساهمين الرئيسيين.

أخذت لجنة المالية مدعوة أيضاً إلى أن تلاحظ أن الزيادة في العجز في المنظمة إلى 945.5 مليون دولار أمريكي من 641.3 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/ كانون الأول 2011 تعكس واقع أن المنظمة نفذت تغييراً في السياسة المحاسبية في نهاية السنة لتحتسب بالكامل جميع الخسائر الاكتوارية في التزاماتها الناجمة عن الاستحقاقات المحددة لبرامج منافع الموظفين.

المشورة

أخذت لجنة المالية علماً بأنه في حين تحسّنت حالة السيولة في المنظمة في 31 ديسمبر/ كانون الأول 2012 مقارنة بديسمبر/ كانون الأول 2011، كانت صحة تدفقها النقدي الجاري تعتمد على تسديد الاشتراكات المقررة للعام 2013 في الوقت المناسب. وقد حثّت اللجنة جميع الدول الأعضاء على تسديد الاشتراكات المقررة بالكامل وفي الوقت المحدد لضمان أن تستمر المنظمة في الوفاء باحتياجات التشغيل النقدية لبرنامج العمل.

أخذت لجنة المالية علماً بالزيادة الملحوظة في عجز الحساب العام بسبب الاحتساب الكامل للالتزامات الناجمة عن برامج منافع الموظفين وأقرت بضرورة تحديد مصدر تمويل أو حل بديل للتخفيف من انكشاف المنظمة على المخاطر المالية.

المقدمة والمحتويات

1- يقدم هذا التقرير عن الوضع المالي للمنظمة لمحطة عامة عن النتائج غير مراجعة كما كان في 31 ديسمبر/كانون الأول 2012 وللسنة المنتهية بهذا التاريخ. والتقرير مرتب على النحو التالي:

← النتائج المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2012:

(1) كشف الأصول والالتزامات والاحتياطيات وأرصدة الحسابات في 31 ديسمبر/كانون الأول 2012 مبيّنة حسب مصدر الأموال وكذلك الأرصدة المقارنة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011 - الجدول 1.

(2) كشف الإيرادات والمصروفات والتغييرات في الاحتياطيات وأرصدة الحسابات للسنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2012، مبيّنة حسب مصدر الأموال وكذلك الأرصدة المقارنة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2010 - الجدول 2.

← تعليق موجز على النتائج المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2012.

← توقعات التدفق النقدي لعام 2013 حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2013.

الجدول 1

بيان الأصول والالتزامات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق
في 31 ديسمبر/كانون الأول 2012
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

المراجعة		غير المراجعة			
المجموع		الصناديق			
31 ديسمبر/كانون الأول 2011	31 ديسمبر/كانون الأول 2012	حسابات الأمانة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي	العامة وذات الصلة		
الأصول					
568 490	584 368	479 337	105 031	النقد أو معادلات النقدية	
367 168	336 903	336 903	–	الاستثمارات المحتفظ بها للتداول	
117 668	92 821	15 803	77 018	الاشتراكات – المستحقة من الدول الأعضاء وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي	
(18 919)	(20 638)	(8 055)	(12 583)	ناقصاً اعتمادات تأخر الاشتراكات	
51 101	50 551	1 097	49 454	الحسابات المستحقة	
326 873	371 972	–	371 972	الاستثمارات – المتاحة للبيع	
1 412 381	1 415 977	825 085	590 892	مجموع الأصول	
الالتزامات					
723 483	663 856	642 228	21 628	الاشتراكات الواردة مسبقاً	
196 171	185 512	139 025	46 487	الالتزامات غير المصفاة	
39 069	44 521	–	44 521	الحسابات المدفوعة	
73 440	78 258	–	78 258	الإيرادات المؤجلة	
906 060	1 252 455	–	1 252 455	الخطط المتعلقة بالموظفين	
1 938 223	2 224 602	781 253	1 443 349	مجموع الالتزامات	
الاحتياطيات وأرصدة الصناديق					
25 654	25 654	–	25 654	صندوق رأس المال العامل	
20 043	19 824	–	19 824	حساب الاحتياطي الخاص	
14 474	4 727	–	4 727	حساب النفقات الرأسمالية	
4 646	2 831	–	2 831	حساب النفقات الأمنية	
43 329	43 832	43 832	–	الصندوق الخاص بأنشطة الطوارئ وإعادة التأهيل	
7 288	40 031	–	40 031	الأرباح/(الخسائر) غير المحققة على الاستثمارات	
(641 276)	(945 524)	–	(945 524)	أرصدة (عجز) الصناديق، نهاية الفترة	
(525 841)	(808 625)	43 832	(852 457)	مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق	
1 412 381	1 415 977	825 085	590 892	مجموع الالتزامات والاحتياطيات، وأرصدة الصناديق	

الجدول 2

الإيرادات والنفقات والتغييرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق للسنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2012				
المجموع		الصناديق		
31 ديسمبر/كانون الأول 2011 المعاد احتسابها	31 ديسمبر/كانون الأول 2012	حسابات الأمانة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي	العامة وذات الصلة	
515 636	494 304	-	494 304	الإيرادات
861 107	750 365	693 780	56 585	الاشتراكات المقررة للبلدان الأعضاء
10 176	3 545	3 239	306	المساهمات الطوعية
18 075	18 486	-	18 486	الأموال الواردة في إطار الترتيبات بين المنظمات
11 723	11 791	856	10 935	الأنشطة الممولة بصورة مشتركة
16 171	8 450	-	8 450	متنوعات
9 123	9 054	-	9 045	عائدات الاستثمارات - المتاحة للبيع
(35 318)	(4 184)	-	(4 184)	صافي إيرادات متنوعة أخرى
				(الخسارة)/الربح في الفروق الناجمة عن أسعار الصرف
1 406 693	1 291 811	697 875	593 936	مجموع الإيرادات
498 561	544 973	-	544 973	النفقات
813 631	697 019	697 019	-	البرنامج العادي
				المشاريع
1 312 192	1 241 992	697 019	544 973	مجموع النفقات
94 501	49 819	856	48 963	فائض الإيرادات عن النفقات
(20 022)	(14 537)	-	(14 537)	الأرباح أو الخسائر الاكتوارية
(58 671)	(48 629)	-	(48 629)	تكاليف الفوائد في الالتزامات المتصلة بالموظفين
1 258	(993)	-	(993)	اعتمادات الاشتراكات الواردة وغيرها من الأصول
(14 254)	(4 818)	-	(4 818)	الدخل المؤجل
(3 488)	9 748	-	9 748	صافي العمليات في حساب النفقات الرأسمالية
(1 735)	1 815	-	1 815	صافي العمليات في حساب النفقات الأمنية
(2 411)	(7 594)	856	(8 451)	صافي الفائض/(التقص) في الإيرادات عن النفقات
-	(856)	(856)		تحويل الفوائد إلى حسابات المانحين
(1 590)	-	-		صافي التحويلات من/(إلى) الاحتياطيات
-	-	-		صندوق رأس المال العامل
(880)	220	-	220	حساب الاحتياطي الخاص
(2 173)	-	-		التغيير في سياسة المحاسبة في ما يخص:
(558 992)	(937 293)	-	(937 293)	تصنيف دخل إيرادات الاستثمارات القصيرة الأجل
				أرصدة الصناديق، بداية الفترة (على النحو المبلغ عنه سابقاً)
(566 046)	(945 523)	0	(945 524)	أرصدة الصناديق، نهاية الفترة

تعليق موجز على النتائج المالية الأولية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر/ كانون الأول 2012

وضع السيولة والاشتراكات غير المسددة

2- بلغت السيولة لدى المنظمة تحت الحساب العام كما تتمثل بالنقد ومعادلات النقد في 31 ديسمبر/كانون الأول 2012 ما يعادل 105 مليون دولار أميركي، ما يشكل زيادة قدرها 43.6 مليون دولار أميركي من 61.4 مليون دولار أميركي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011. وكانت الزيادة في السيولة مدفوعة بتحسّن وتيرة جمع الاشتراكات المقررة الحالية خلال عام 2012 (89.2 في المائة مقابل 82.5 في المائة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011)، وكذلك بتسديد المتأخرات من الاشتراكات بما يزيد عن 21 مليون دولار أميركي و49.3 مليون يورو، وزيادة في تلقي الاشتراكات المدفوعة مُقدماً من 17 مليون دولار أميركي في عام 2011 إلى 22 مليون دولار أميركي في عام 2012.

3- يتضمن النقد مليون دولار أميركي و1.6 مليون يورو وردت من الدول الأعضاء كسداد جزئي لتقدير تكلفة الخدمة السابقة لعام 2012 لصندوق التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة. وفي نهاية السنة، كانت هذه الأموال في انتظار الاستثمار في فئات أصول جديدة المقرر في الربع الأول من عام 2013. وكان غرض التأخير في استثمار هذه المبالغ من خلال حافظة استثمار وسيطة تجنب تكاليف معاملات إضافية. أنظر الفقرتين 20 و21 لمزيد من البحث في التدفق النقدي المتوقع للمنظمة في عام 2013.

الاستثمارات المحتفظ بها للتداول

4- بلغت قيمة الاستثمارات المحتفظ بها للتداول في 31 ديسمبر / كانون الأول 2012 ما مقداره 336.9 مليون دولار أميركي، وهي تمثل بصورة رئيسية، مع الودائع لأجل (464.8 مليون دولار أميركي) والأرصدة النقدية المتضمنة في الحافظات (45.4 مليون دولار أميركي)، ولكن المشار إليها ضمن بندي النقد ومعادلات النقد، أرصدة صندوق حساب الأمانة غير المنفقة المحتفظ بها في انتظار إنفاقها على تنفيذ المشاريع.

5- كان من شأن أسلوب الاستثمار الذي تتبناه منظمة الأغذية والزراعة الحذر والمحافظ والمتدني المخاطر، بالإضافة إلى مستوى الفائدة الذي قارب الصفر في العام 2012، جعل مردود الاستثمارات المحتفظ بها للتداول متدنياً جداً، إذ بلغ العائد السنوي 0.27 في المائة، غير أن ذلك تجاوز المستوى القياسي للعائد البالغ 0.05٪. أما في عام 2011، فقد بلغ مستوى المردود 0.15 في المائة مقارنةً بالعائد القياسي البالغ 0.05 في المائة.

6- يعرض الجدول 3 معلومات عن أرصدة الجزء المتعلق باستثمارات حساب الأمانة المحتفظ بها للتداول وودائع الأجل، والارتباط مع الاشتراكات الواردة مسبقاً في نهاية كل سنة من عام 2004 إلى 31 ديسمبر / كانون الأول 2012.

الجدول 3



الاستثمارات المتاحة للبيع

7- زادت قيمة حافظات الاستثمارات المتاحة للبيع، التي تمثل الاستثمارات الموضوعه جانباً لتمويل الخطط المتعلقة بالموظفين في المنظمة من 326.9 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011 إلى 372 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2012. وتُعزى الزيادة إلى عدة عوامل، منها ما يلي:

- ضُخَّ في الحافطة تمويل إضافي بلغ مجموعه 3.95 مليون دولار أمريكي تماشياً مع ورود الاشتراكات التي تتضمن تمويلاً محدداً وافق عليه المؤتمر للوفاء بالالتزامات المتعلقة بالتغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة؛
- خلال الفترة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2012، ولّد العائد على حافطة الاستثمارات المتاحة للبيع ربحاً صافياً قيمته 41.1 مليون دولار أمريكي. ونجمت الأرباح بشكل عام عن ظروف السوق المواتية، بما في ذلك أثر وتيرة صرف اليورو / الدولار من عام 31 ديسمبر/كانون الأول 2011، وتضمنت 7.9 مليون دولار أمريكي من إيرادات الفوائد، و32.7 مليون دولار أمريكي من الأرباح الصافية غير المحقّقة، و2.8 مليون دولار أمريكي من الأرباح الصافية المحقّقة، ناقصاً 2.3 مليون دولار أمريكي من رسوم الإدارة تقاضاها مديرو حافظات استثمارات المنظمة.

الخطط المتعلقة بالموظفين

8- لدى المنظمة أربع خطط متعلقة بالموظفين ("الخطط") توفر منافع للموظفين سواء لدى انتهاء الخدمة أو نتيجة للمرض أو الإصابات الناجمة عن العمل. وهذه الخطط هي:

- التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة
- خطة مدفوعات نهاية الخدمة
- الصندوق الاحتياطي لنظام تعويض الموظفين
- صندوق مدفوعات إنهاء الخدمة

9- تعرض نتائج التقييم الاكتواري الأخير في 31 ديسمبر/كانون الأول 2012 ومتطلبات ومساائل التمويل ذات الصلة بالتفصيل في الدورة الثامنة والأربعين بعد المائة للجنة المالية في الوثيقة FC 148/5 - التقييم الاكتواري للالتزامات المتعلقة بالموظفين في سنة 2012.

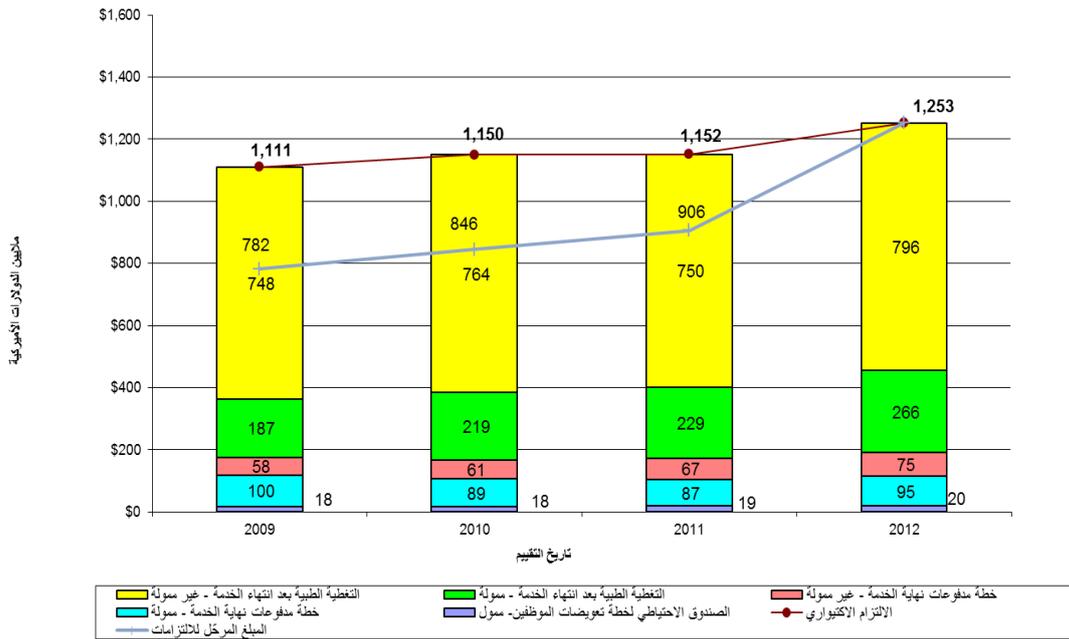
10- قررت المنظمة اعتباراً من 31 ديسمبر/كانون الأول 2012 التوقف عن استخدام أسلوب "الممر" لاحتساب الأرباح والخسائر الاكتوارية، الذي تستهلك بموجبه فائض المكاسب والخسائر الاكتوارية التي تزيد عن عتبة معينة إلى بيان الإيرادات والمصروفات خلال الفترة المعنية. وبناء على ذلك، نفذت المنظمة "نهج الاحتياطي" لاحتساب المكاسب والخسائر الاكتوارية كافةً في الفترة التي تحدث فيها فيما يتعلق بالتغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة وبرنامج مدفوعات نهاية الخدمة وصندوق مدفوعات إنهاء الخدمة كبند منفصل مباشرة في صافي الأصول / الأسهم. أما خطة الصندوق الاحتياطي لنظام تعويض الموظفين فلا تعتبر كمنفعة بعد الخدمة بل التزاماً طويلاً الأجل، ولذا لا تزال مكاسبه وخسائره الاكتوارية كافةً تحتسب بالكامل في بيان الإيرادات والمصروفات في الفترة التي تحدث فيها. ونفذ التغيير في السياسة لأنه يتوقع أن تتغير المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام فيما يتعلق بأسلوب "الممر" لتوصي بدلاً من ذلك بالاحتساب الفوري للمكاسب/الخسائر الاكتوارية جميعها. وقد أدى التغيير المتعلق بالخطط الثلاث الأولى إلى احتساب 296 مليون دولار أمريكي من الخسائر الاكتوارية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2012 مباشرة في الإيرادات المحتجزة.

11- بلغ إجمالي التزامات البرامج في 31 ديسمبر/كانون الأول 2012 ما مجموعه 1 252.5 مليون دولار أمريكي (1 152.1 مليون دولار أمريكي في ديسمبر/كانون الأول 2011). وخلال عام 2012، سجلت المنظمة بالنسبة للخطط جميعها تكاليف خدمات حالية قدرها 38.9 مليون دولار أمريكي وتكاليف فوائد قدرها 48.6 مليون دولار أمريكي. وفيما يتعلق بالتغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة وصندوق مدفوعات إنهاء الخدمة والصندوق الاحتياطي لنظام تعويض الموظفين احتسبت كذلك خسارة اكتوارية إجمالية قدرها 14.1 مليون دولار أمريكي أيضاً في بيان الإيرادات والمصروفات قبل التغيير في المعالجة المحاسبية. ويعتزم استخدام عائدات حافظات الاستثمارات المتاحة للبيع في معالجة تكاليف الفوائد المرتبطة بتنامي القيمة الحالية للالتزامات المتعلقة بالموظفين. وبما أن هذه الالتزامات غير ممولة بالكامل، فإن العائدات المحققة على حافظات الاستثمارات المتاحة للبيع أقل من تكاليف الفوائد بنحو 40.2 مليون دولار أمريكي.

12- في 31 ديسمبر/كانون الأول 2012، كانت الالتزامات غير الممولة المتعلقة ببرامج منافع الموظفين قد بلغت 871 مليون دولار أمريكي منها 795.6 مليون دولار أمريكي لحسابات التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة و75.4 مليون دولار أمريكي لحسابات صندوق مدفوعات نهاية الخدمة. ويعرض الجدول 4 تحليل الالتزام الاكتواري الإجمالي حسب البرنامج وحسب وضع التمويل.

الجدول 4

الالتزامات المتعلقة ببرامج منافع الموظفين: إجمالي الالتزام حسب البرنامج
الوضع التمويلي للسنوات الثلاث الماضية



رصيد الحساب العام وما يتصل به من حسابات

13- زاد العجز في الحساب العام بمبلغ قدره 301.9 مليون دولار أمريكي، من 641.3 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011 إلى 945.5 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2012. ونجم مبلغ قدره 296 مليون دولار أمريكي من الزيادة في العجز لاحتساب كامل للالتزامات الخط المتعلقة بالموظفين.

إنفاق برنامج التعاون الفني والإيرادات المؤجلة

14- خلال عام 2012، بلغ إنفاق برنامج التعاون الفني الذي سجّل على حساب اعتمادات عام 2012 ما قدره 12 مليون دولار أمريكي، بينما بلغ الإنفاق الذي سجّل على حساب اعتمادات الفترة 2010-2011 ما قدره 35.5 مليون دولار أمريكي. وبلغ متوسط الإنفاق الشهري لبرنامج التعاون الفني أثناء هذه الفترة 3.95 مليون دولار أمريكي، ما يمثل

ارتفاعاً ملحوظاً عن متوسط الإنفاق الشهري خلال الفترة المقارنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2010 الذي بلغ 3.2 مليون دولار أمريكي. وفي 31 ديسمبر/كانون الأول 2012، بلغ مجموع الإيرادات المؤجلة (الاعتماد المتاح) لبرنامج التعاون الفني 72.9 مليون دولار أمريكي.

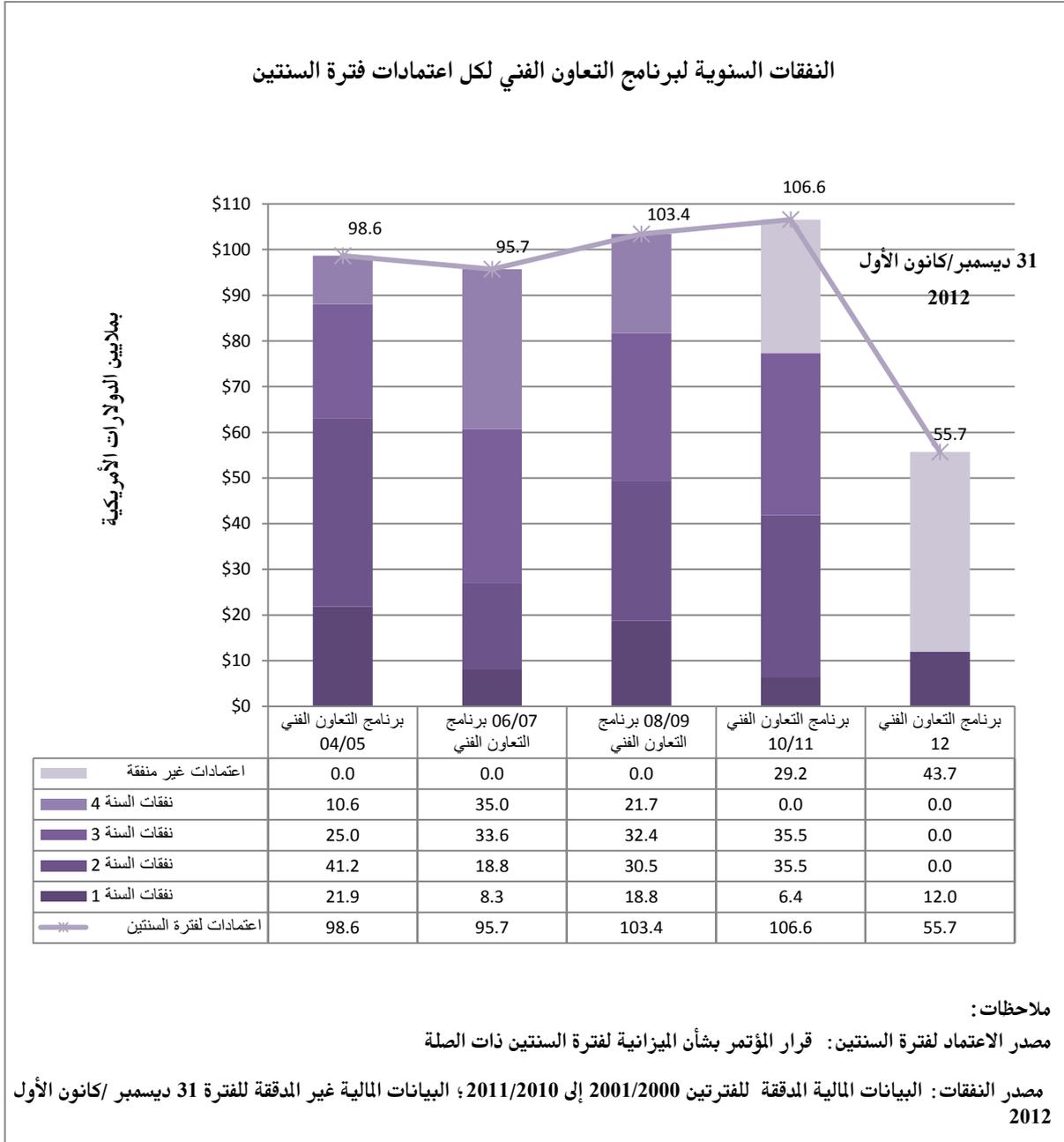
15- يرد متوسط الإنفاق الشهري لبرنامج التعاون الفني للاعتمادات كافة في الجدول 5 أدناه:

الجدول 5

الفترة الزمنية						متوسط الإنفاق الشهري
2004-	2006-	2008-	2010	2010-	2012	
2005	2007	2009	2010	2011	2012	
24 شهراً	24 شهراً	24 شهراً	12 شهراً	24 شهراً	12 شهراً	
5.2	2.5	4.9	3.2	4	3.95	

16- يبيّن الجدول 6 إنفاق برنامج التعاون الفني (بما في ذلك المستحقات) لجميع فترات الاعتماد والاعتماد المتاح (أي الإيرادات المؤجلة) لبرنامج التعاون الفني لكل عام من 1 يناير/كانون الثاني 2004 إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2012. ويمثل الإنفاق المتكبد مقابل اعتمادات عام 2012 ما نسبته 21.6 في المائة من الاعتمادات المتاحة. وسيكون الرصيد متاحاً للإنفاق حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2015، بالإضافة إلى الاعتماد الجديد لكل سنة تقويمية. ويمثل الإنفاق المتكبد خلال عام 2012 مقابل الرصيد المرحل من اعتمادات الفترة 2010-2011 ما نسبته 54.8 في المائة فقط، ويتماشى ذلك مع توقع الاستخدام الكامل بحلول نهاية فترة السنتين 2012-2013.

الجدول 6



الدخل المؤجل لخطة العمل الفورية

17- اعتباراً من 31 ديسمبر/كانون الأول 2011، وكما أجاز قرار المؤتمر 2005/2001، رحلت المنظمة مبلغ 8.7 مليون دولار أمريكي من الرصيد غير المنفق من اعتمادات فترة السنتين 2010-2011 إلى التنفيذ الكامل لخطة العمل الفورية، بما في ذلك تكاليف الاستثمار مرة واحدة في خطة العمل الفورية التي سيتم تكبدها خلال الفترة المالية 2012-2013. وحتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2012، كان قد أنفق 3.4 مليون دولار أمريكي من المبلغ

المرحل، استُخدم مبلغ 2.2 مليون دولار أمريكي منها لتمويل مجموعات عمل الأخصائيين في وحدة إدارة برنامج خطة العمل الفورية، ومبلغ 0.5 مليون دولار أمريكي على اتصالات خطة العمل الفورية، ومبلغ 0.9 مليون دولار أمريكي لتعزيز عملية وضع البرامج والميزانية والرصد القائم على النتائج.

الخسائر في الفروق الناجمة عن أسعار الصرف

18- سجّلت المنظمة خسارة صافية قدرها 4.2 مليون دولار أمريكي خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2012، وكانت أغلبية الخسائر الإجمالية قد نجمت عن الجزء المتعلق باليورو من الاشتراكات المقررة على البلدان الأعضاء¹. وبلغت الفروقات الفعلية في العملات الأجنبية المدعومة بالنقد التي تكبدتها المنظمة خسارة قدرها 0.2 مليون دولار أمريكي خلال الفترة. وقد نقلت هذه الخسارة إلى حساب الاحتياطي الخاص تماشياً مع الاتفاق الذي توصلت إليه البلدان الأعضاء لإنهاء تحويل فروق أسعار الصرف (غير النقدية) بين اليورو والدولار الأمريكي إلى حساب الاحتياطي الخاص خلال انعقاد الدورة الخامسة والثلاثين بعد المائة للجنة المالية كما جاء في الوثيقة FC 135/2.

توقعات التدفق النقدي لعام 2013 (البرنامج العادي)

19- يعرض الجدول 7 أدناه وضع سيولة البرنامج العادي الموحد للمنظمة في الأجل القصير عند نهاية كل شهر (ويشمل النقد ومعادلات النقد والاستثمارات القصيرة الأجل) من 1 يناير/كانون الثاني 2013 إلى نهاية 28 فبراير/شباط 2013، كما يعرض السيولة المتوقعة حتى نهاية 31 ديسمبر/كانون الأول 2013. وترد الأرقام جميعاً بملايين الدولارات الأميركية. والوضع الافتتاحي للتدفق النقدي البالغ 105 مليون دولار أمريكي أعلى مما كان عليه في السنوات السابقة، ويعزى ذلك إلى تلقي حجم كبير من الاشتراكات المقدرة والمتأخرات في المراحل الأخيرة من عام 2012. أما النقاط الرئيسية الناشئة والافتراضات الواردة في بيانات التوقعات لعام 2013 فهي ما يلي:

- كانت النسبة المئوية من الاشتراكات المقدرة لعام 2013 التي سددتها الدول الأعضاء إلى المنظمة في الشهر الأول من العام 12.86 في المائة، وهو معدل تحصيل أعلى من ذلك الذي سجّل في نهاية يناير / كانون الثاني 2012 (8.57 في المائة). وينجم تحسّن وتيرة جمع الاشتراكات عن ورود الاشتراكات المقررة الجارية من الدول لأعضاء التي عادة ما تدفع في وقت لاحق من العام (27.3 مليون دولار أمريكي و4 مليون يورو).
- خلال يناير/ كانون الثاني 2013، سدد بلدان إضافيان معظم متأخراتهما من الاشتراكات، ما ولّد 10 ملايين دولارات أميركية إضافية من السيولة الموحدة.

¹ تنشأ الفروقات الفعلية في العملات الأجنبية عند تلقي الاشتراكات المقررة وكذلك عند تحويل الرصيد المستحق من الاشتراكات المقررة في نهاية الفترة.

20- استناداً إلى أنماط السداد الماضية للأعضاء، يتوقع أن يكون مستوى النقد في البرنامج العادي للأشهر الأولى لعام 2013 كافياً لتغطية الاحتياجات التشغيلية. وتتبع التوقعات الراهنة نمط سداد أكبر المساهمين من عام 2012 وهي خاضعة للتغيير عند استلام تأكيد من الأعضاء لتواريخ السداد المتوقعة. وقد تم تأكيد بعض الافتراضات بشأن تحصيل المتأخرات من دول أعضاء معينة ويتوقع أن تستلم المنظمة 11.7 مليون دولار أمريكي و8.39 مليون يورو بحلول نهاية شهر مارس/آذار عام 2013 من مساهم رئيسي. أما افتراضات استلام المتأخرات الأخرى فتتطلب تأكيدات من الدول الأعضاء المعنية.

21- استناداً إلى المعلومات الأخيرة من الدول الأعضاء فيما يتعلق بتواريخ السداد المتوقعة، يتوقع أن يكون مستوى النقد في البرنامج العادي لعام 2013 كافياً لتغطية الاحتياجات التشغيلية خلال العام كله. غير أنه، إذا لم يسدد المساهمون الرئيسيون اشتراكاتهم كما هو متوقع، قد تصبح السيولة معرضة للخطر في النصف الثاني من العام. وبناءً على ذلك، فإن دقة التوقعات في الجدول 7 أدناه تعتمد على التوقيت الفعلي لتلقي المساهمات الأكبر في عام 2013.

الجدول 7

